

HERO
SCANS

gift

VOLUME 3

CHAPTER II

RAWS,
CLEANING
TYPESETTING,
EN PROOF:

QUIETUS

TRANSLATION,
TYPESETTING:

REI

JP PROOF,
QUALITY CHECK:

VARRICK

CLEANING:

KARUNA

QUALITY CHECK:

KANNA

Hero Scans



HERO SCANS IS URGENTLY RECRUITING!

EXPERIENCED CLEANER (URGENT!)

We are looking for an experienced cleaner who is happy to work on complex series.

JAPANESE PROOFREADER:

We are looking for a Japanese translator who is happy to mainly focus on proofreading, ideally with prior experience in this area, JLPT level N2 or above.

DECENSORER

CONTACT US AT HEROSCANSGMAIL.COM TO APPLY!

Serious applicants only, please.

薄紅めく空の

一ノ瀬
ゆま

潤びる螺旋の

Gift
下

ichinose yuma
birz comics rutile collection

光る岸辺の



gift

下

OF THE CRIMSON LIT SKY, OF SWELLING COILS,
OF THE GLISTENING SHORE.

一ノ瀬 ゆま

ichinose yuma
birz comics rutile collection

contents

☐ CHAPTER 11

001

☐ CHAPTER 12

039

☐ CHAPTER 13

093

☐ CHAPTER 14

139

☐ CHAPTER 15

189

11













Kei.

I can see
the strength
of your
resolve.



I shall also
guarantee the
safety of the
Mikoshiba Gym,
on the condition
that you keep all
information
about us secret.



Well done.
With this, all
your ties to
our family are
henceforth
severed.



Let's get
the car
ready.

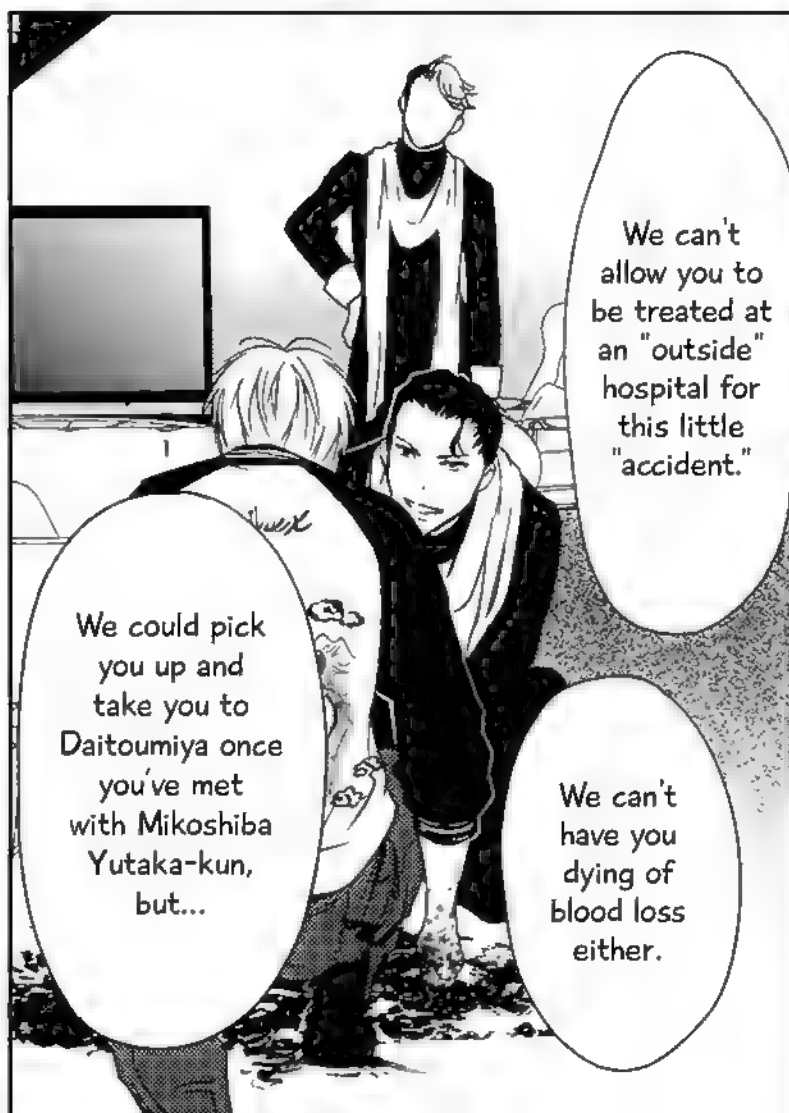
We should
have
Daitoumiya
treat your
wounds.



In that state?



Not that I mind, but I'm afraid we can't have you calling an ambulance.



We could pick you up and take you to Daitoumiya once you've met with Mikoshiba Yutaka-kun, but...

We can't allow you to be treated at an "outside" hospital for this little "accident."

We can't have you dying of blood loss either.



YUTAKA IS WAITING, I HAVE TO GO.

would be
able to calmly
hand you back
over to us
and leave it
at that?

after seeing
you covered in
blood, with a
knife buried in
your gut,

In the end,
do you really
think that
Mikoshiba-
kun,

HEY!

If you let him
know that
you'll meet him
at another
time——

**BE MORE
CAREFUL
HOW YOU
MOVE!
YOU'VE
GOT A
KNIFE IN
YOU!**

I'M
GOING.

YUTAKA

IS
WAITING.





...Yeah.



Your meeting place was on the Misegawa river bank at the Masazuka intersection, yes?

Your agreement was to 'Come here at the same time next week.'

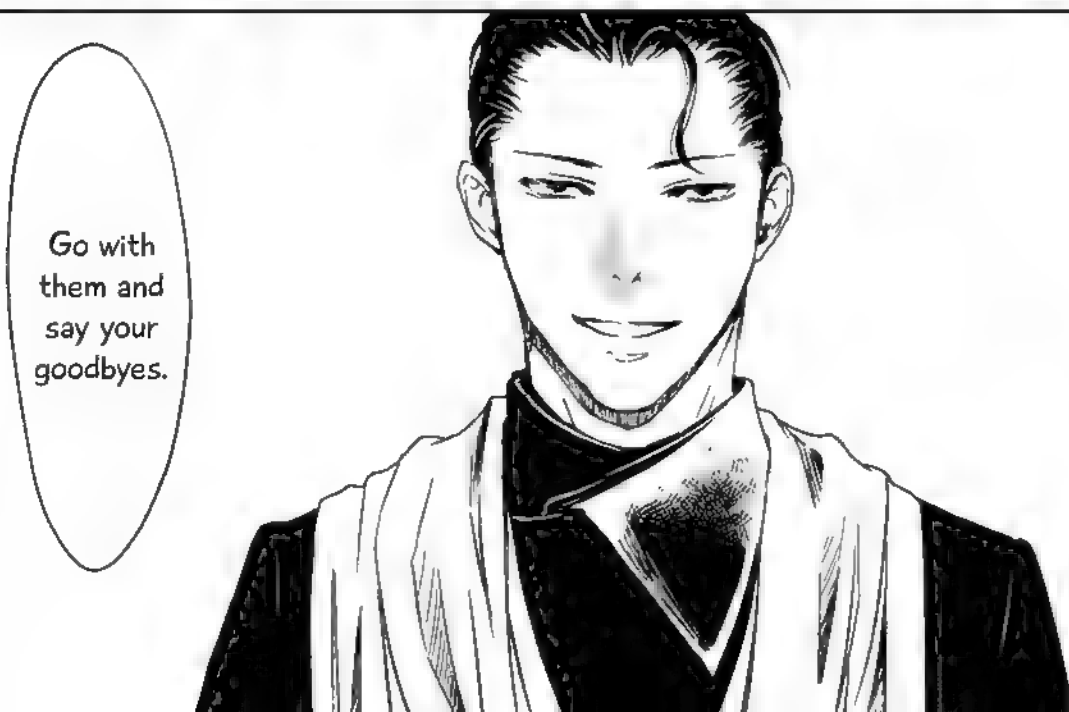


Kou.

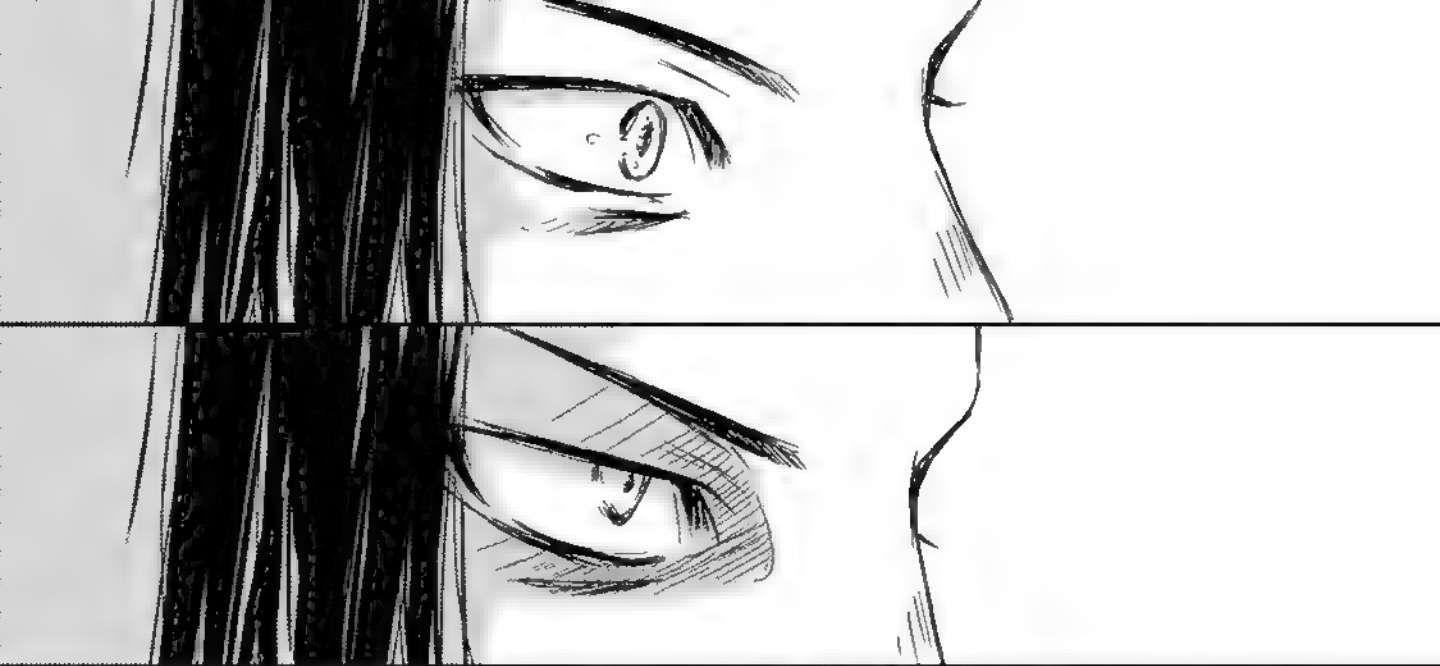


Sensei, go get the car out, please.

Hachi, I want you along as an escort.



Go with them and say your goodbyes.





caught...
How would
you like to
completely
wreck
Kei's plan?



I
WANNA
WRECK
IT!





YES, YES-
WE KNOW-
YOU'RE A
HIGH-
FUNCTIONING
SOCIOPATH
OF AN
ASSASSIN,
AFTER ALL-

DAMN!!
RIGHT!!!

I'M!!
NOT!!!
A GOD-
DAMN!!!
NURSE!!!

I T R E E E E S...



DIE OF
BLOOD
LOSS,
DIE, DIE,
DIE, DIE,
DIE! IF
YOU'D
HIT THE
ARTERY,
YOU
WOULDA
BEEN
GONE IN
TEN MI-
NUTES!

Kou.



Kei-chin
is such
a normal
kid, isn't
he...?



YU
TA
KA

YU
TA
KA

UNTIL
WE
FIND A
REASON
TO
DIE.

...THE
SHABBY
GAME...
BEGINS
AND
ENDS
AGAIN

IT
WILL
GO
ON,
BUT,



TO DIE.

WE'VE
FOUND A
REASON

CONTINUE THE GAME?

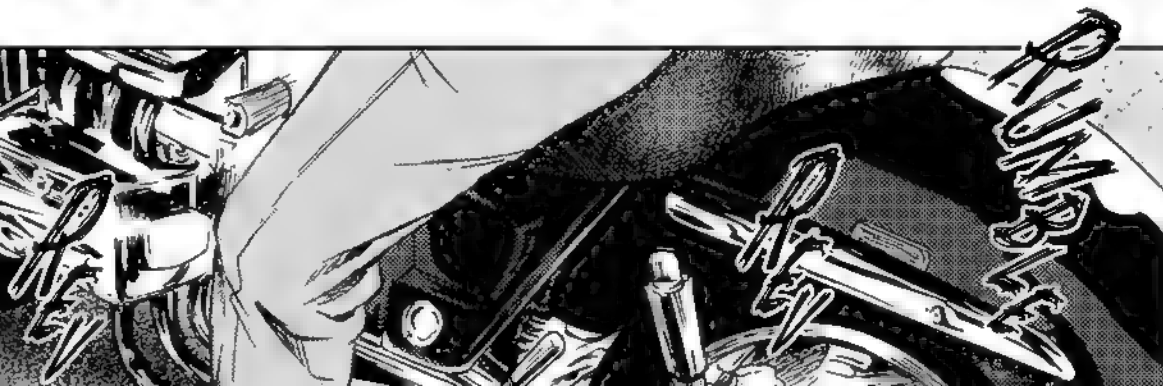


YES



NO

YUTA...
KA...





THANKS
AGAIN!



Sure
thing!

Thanks
for
loaning
me the
bike.

I don't use
it much now,
so just
return it
whenever!



KEI...!!

IF IT
COMES TO IT,
I CAN GRAB
HIM AND RUN.





This act
itself was
his
sacrificial
offering.

That's why
he adamantly
refused
treatment,

and left to
meet
Mikoshiba-kun
with the knife
still jutting
from his body,
bleeding
heavily...

I don't
under-
stand at
all...



Would you
be able
to feel in
your gut
that this is
true?

For example,
let's imagine
that this
desk is the
embodiment
of love for
a particular
person.

...No.

Exactly.



could never
be understood
by someone
who has been
experienced
affection.

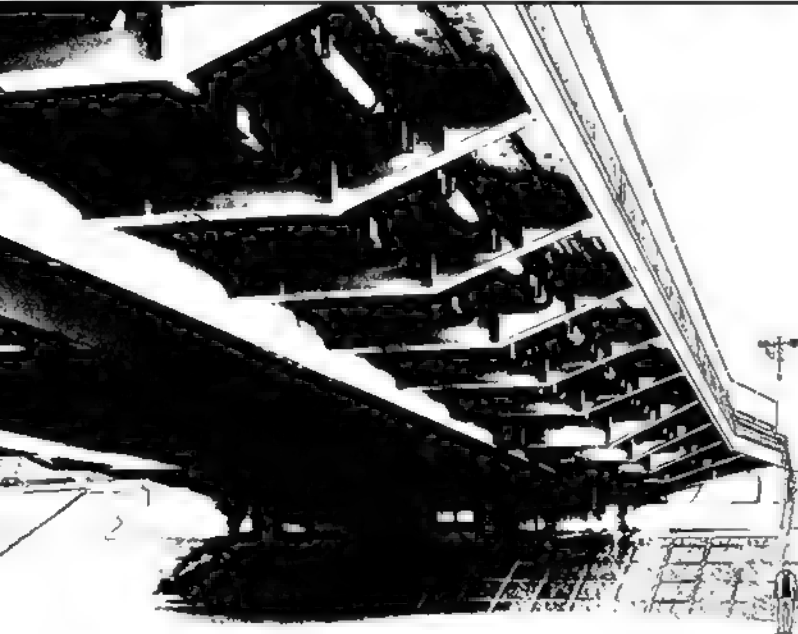
The actions
of a man who
cannot fathom
what it means
to be loved...

Of
course
you
don't.

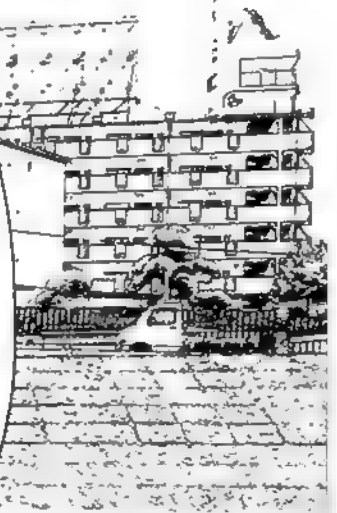


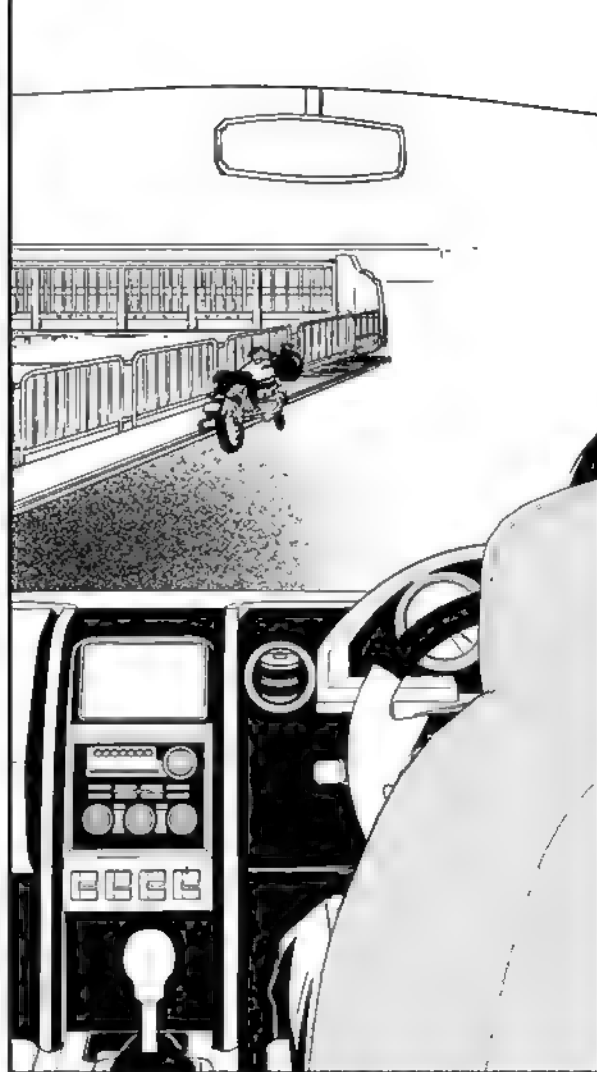


And as far as
Mikoshiba-kun
is concerned,
that's the
same as his
love being
rejected.

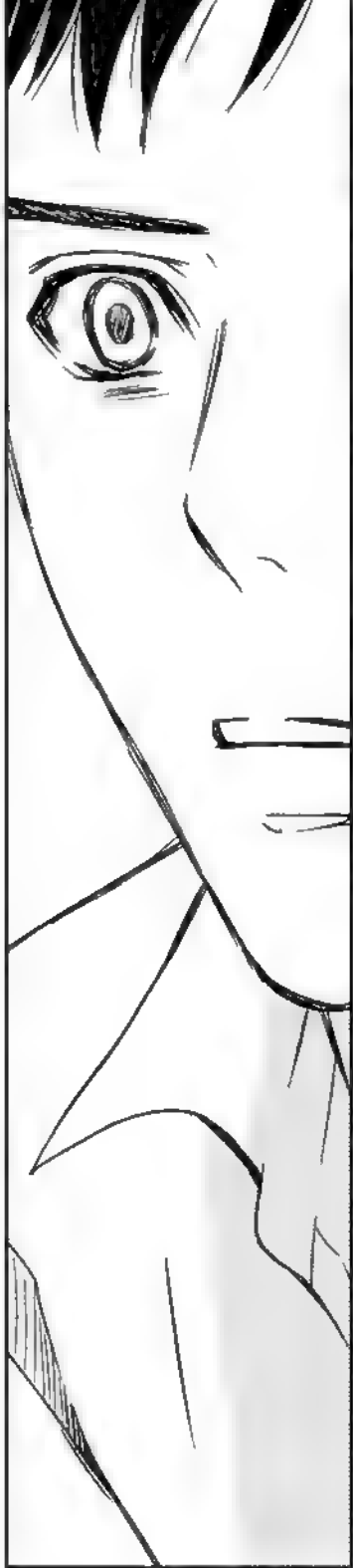


DON'T YOU
FIND THAT
RATHER
AMUSING?



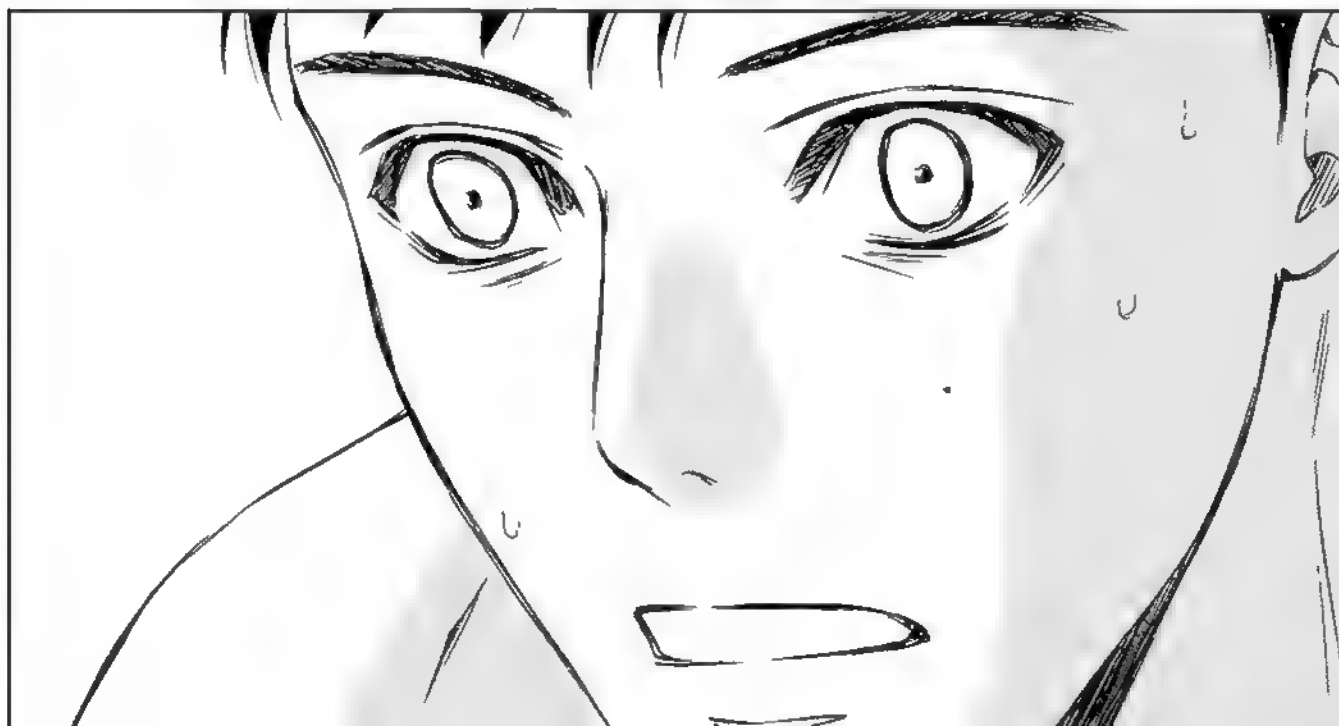














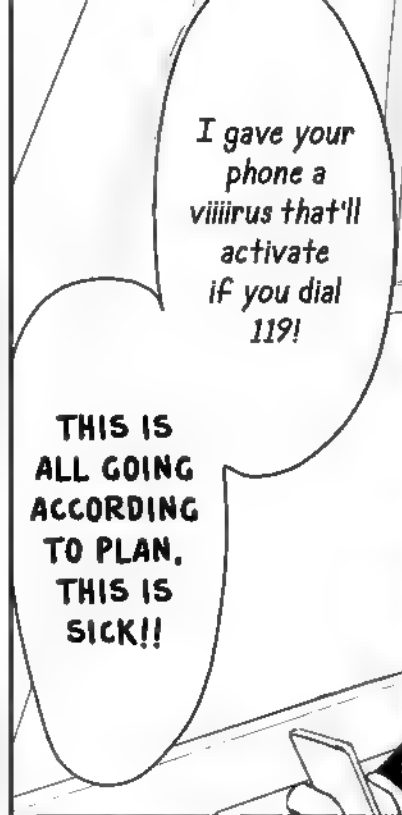






Okay,
I'm
ready.

Mind not
playing with your
phone while
you're flying this
thing? It's just
a second-hand
medical
helicopter,
after all.



I gave your
phone a
viiiirus that'll
activate
if you dial
119!

THIS IS
ALL GOING
ACCORDING
TO PLAN.
THIS IS
SICK!!



SUCKS
TO BE
YOU!!



Safety
first,
right?



Gotcha,
Daitoumiya-
sensei!



WHY
THE
HELL...?

SHIT...
SHIT...!





OKAY?
I'M
GONNA
SAVE
YOU.

I'M SURE
YOU'RE IN
PAIN, BUT
JUST BE
PATIENT.

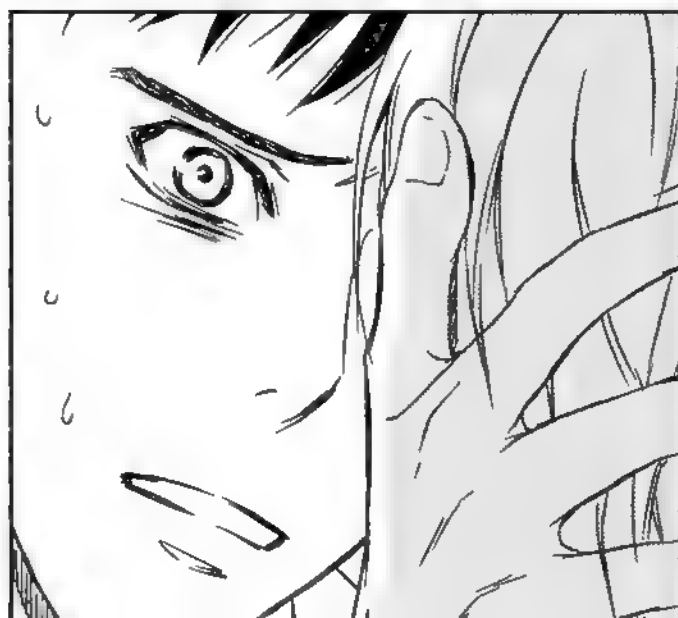
STAY
HERE.

KEI.
I'M
BEGGING
YOU.
PLEASE?

DON'T
GO.



...HUH?
...THE
GYM??



IT
DOESN'T
HURT,
I'M
OKAY.

THE
GYM
WILL BE
SAVED.

IT'LL
BE OKAY
NOW...
SO
DON'T
GO.



YOU
DIDN'T...



HEY,

HEY....!



THIS...
IS THIS
ALL
BECAUSE
OF THE
GYM?
IS THAT
WHY
YOU-





I CAN'T
BEAR IT
ANY-
MORE.

Yutaka...

I
CAN'T
STAND

BEING
AWAY
FROM
YOU, OR
SEEING
YOU
HURT.



YOU'RE
WHAT'S
MOST
IMPOR-
TANT
TO ME,
KEI.

AS
LONG
AS I
HAVE
YOU, I
DON'T
CARE
ABOUT
THE
REST!!



This didn't
make him
happy at
all.

...I-I'M
SORRY
YOU HAD
TO...

GO
THROUGH
ALL
THIS!

C'MON...
PLEASE,

PLEASE
LET ME
HELP
YOU...



And that...

KEI.
PLEASE.



Is
what
really
stings.



Ugh...
Ah



HERO SCANS

Please do not redistribute, rehost, retranslate,
or in any other way reuse our work without our
— permission.

Please support the author by purchasing a copy in
the original language, and supporting official
translations when they become available.

heroscans.org
heroscans.tumblr.org